

La question suivante, figurant au Feuilleton, est convertie en ordre de dépôt de document, en vertu du paragraphe 4 de l'article 44 du Règlement, et l'ordre de la Chambre est transmis, en conséquence, au fonctionnaire compétent:—

Par M. Coyle—1. En quelles occasions, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1951, l'avion C-5, portant le numéro matricule A.O.P.-10,000, a-t-il effectué des envolées à l'extérieur du Canada?

2. Quels ont été le parcours, la destination et la distance, au cours de chaque envolée?

3. L'avion transportait-il d'autres voyageurs que des membres du Corps d'aviation royal canadien au cours de ces envolées?

4. Dans l'affirmative, quel est le nom de ces voyageurs et, dans chaque cas, à quel titre et pour quelle raison voyageaient-ils?

5. Ces voyageurs ont-ils effectué le trajet complet et, sinon, entre quels endroits chacun a-t-il voyagé?

6. Relativement au nombre des voyageurs transportés et au coût global d'exploitation de l'avion, par mille, quel a été le coût estimatif de ces voyages à l'égard de chaque voyageur mentionné?

7. Quelle somme a été versée par chacun des voyageurs mentionnés au cours de ces envolées?

A l'appel de l'ordre portant troisième lecture du Bill n° 393, Loi remaniant la représentation à la Chambre des Communes;

M. Harris (*Grey-Bruce*) propose,—Que ledit bill soit maintenant lu une troisième fois;

Et comme la question est mise en délibération;

M. Drew, appuyé par M. Fleming, propose en amendement: Que la motion soit modifiée par la radiation du mot "maintenant" et l'addition des mots "dans six mois de ce jour" à la fin de la question.

Après discussion, ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée au vote suivant:

OUI:

Messieurs

Argue,	Courtemanche,	Graydon,	MacLean (Queens),
Bryce,	Diefenbaker,	Green,	McGregor,
Cardiff,	Drew,	Hees,	McLure,
Casselman,	Fairclough (M <sup>re</sup> ),	Hodgson,	Nowlan,
Charlton,	Fleming,	Lennard,	Robichaud,
Churchill,	Fraser,	Macdonnell	Spence,
Coldwell,	Fulton,	(Greenwood),	White (Middlesex- Est)—27.

NON:

Messieurs

Abbott,	Bater,	Blackmore,	Bradley,
Anderson,	Beaudoin,	Blanchette,	Brisson,
Applewhaite,	Black (Châteauguay-	Blue,	Brown (Essex-
Ashbourne,	Huntingdon-	Boivin,	Ouest),
Balcom,	Laprairie),	Boucher,	Cameron,